

# Tilinpäätös 2010



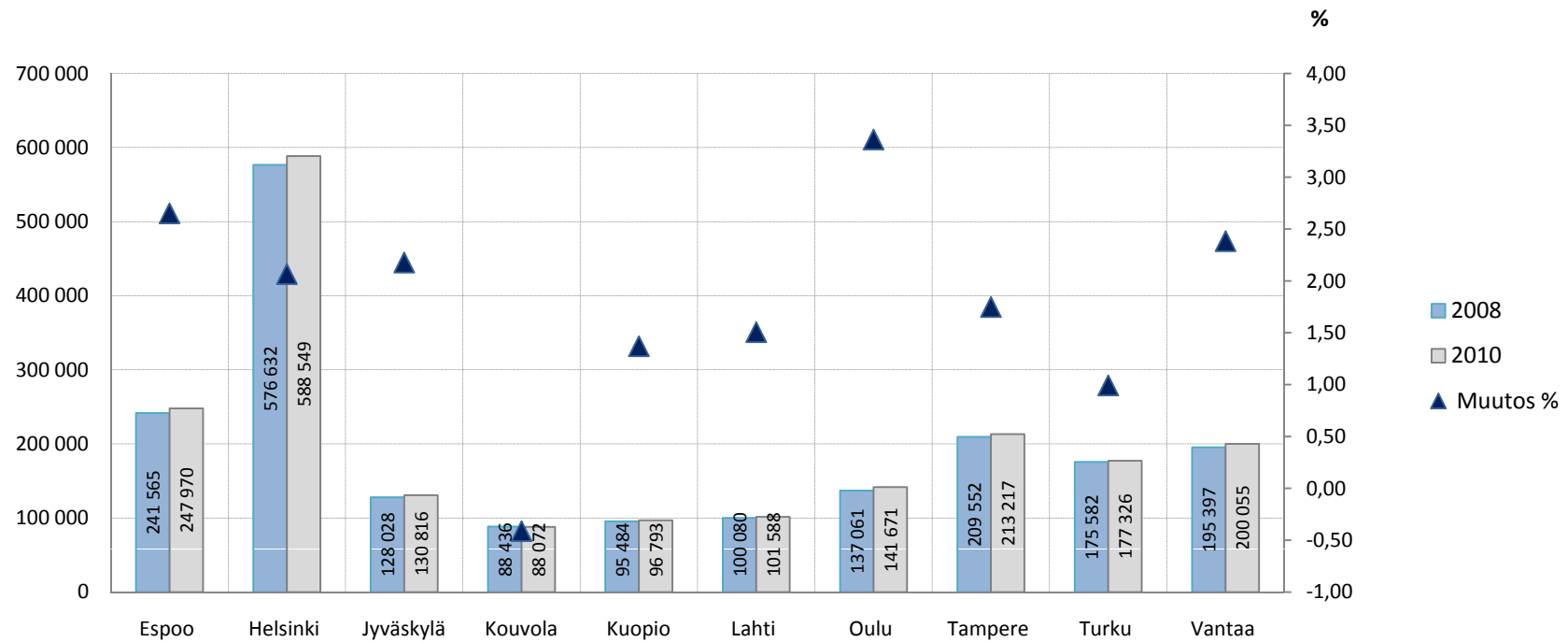
## Yleinen kehitys

- Kouvolalaisia oli vuoden 2010 lopussa Väestörekisterikeskusken ennakkotiedon mukaan 88 089, asukasmäärä laski 85 henkilöllä.
- 0-18 vuotiaiden osuus väestöstä oli 19,7 prosenttia , 19-64 vuotiaita oli 59,4 prosenttia, 65-vuotiaita tai vanhempia 20,9 prosenttia.
- Työttömien määrä laski edellisestä vuodesta. Joulukuun lopussa työttömyys oli 12,5 prosenttia. Koko maan työttömyysasteen keskiarvo oli 8,4 prosenttia.
- Työttömänä oli vuoden lopussa 5 115 henkilöä, työttömien määrä kasvoi vuoden aikana 840 henkilöllä, josta pitkäaikaistyöttömiä oli 1123 henkilöä.
- Valtioneuvosto nimesi vuoden 2011 alussa Kouvolan toistamiseen äkillisen rakennemuutoksen alueeksi vuoden 2012 loppuun saakka.



# Väkiluvun muutos 2008 – 2010

## 10 suurinta kaupunkia



Lähde: Tilastokeskus



# Henkilöstö 31.12.2010

Toimiala	Vakinaiset	Määräaikaiset	Työllistetyt	Oppisop.	Yhteensä
Konsernihallinto (ti)	113	6	1		120
Elinkeinoitoimi (ti)	169	63			232
Sivistys (ti)	17		1		18
Perusturva (ti)	9	8			17
Tekninen ja ympäristötoimiala (ti)	88	4			92
Konsernihallinto (tu) Talouspalvelukeskus	63	12			75
Sivistys (tu)	1 878	488	97	9	2 472
Perusturva (tu)	1 614	508	70	13	2 205
Liikelaitos tekninen tuotanto	766	98	28	3	895
Pohjois-Kymen Tieto liikelaitos	34	3			37
Tilaliikelaitos	20		1		21
Liikelaitos Kouvolan Vesi	61	7			68
<b>Yhteensä</b>	<b>4 832</b>	<b>1 197</b>	<b>198</b>	<b>25</b>	<b>6 252</b>
Henkilöstömäärä 31.8.2010	4 867	1 215	184	17	6 283
Henkilöstömäärä 30.4.2010	4 840	1 284	246	18	6 388
Henkilöstömäärä 31.12.2009	4 707	1 302	146	18	6 173



## Strategiset tavoitteet

Valtuustoon nähden sitovat toiminnalliset tavoitteet lautakuntien, johtokuntien ja tilaajaorganisaatioiden osalta toteutuivat 61 prosenttisesti. Palvelualueet mukaan lukien toteuma oli 65 prosenttia .

### Peruskaupungin tavoitteet ovat kohdentuneet

- palveluiden kehittämiseen (20),
- terveisiin ja hyvinvoiviin ihmisiin (16) sekä
- parantuvaan tuottavuuteen (14).
- Tasapainoista kuntataloutta koskeva tavoite on onnistuttu saavuttamaan verotulorahoituksen ja toimintatuottojen kasvun, sekä toimintamenojen kurinalaisuuden kautta.

Liikelaitosten osalta tavoitteita on raportoitu 33, joista toteutui 13 kappaletta (43 %). Liikelaitosten strateginen huomio on niin ikään keskittynyt palveluiden kehittämiseen (12) ja tuottavuuden parantamiseen (11).

# Tuloslaskelma

KOUVOLA  
KYMIJOEN KAUPUNKI

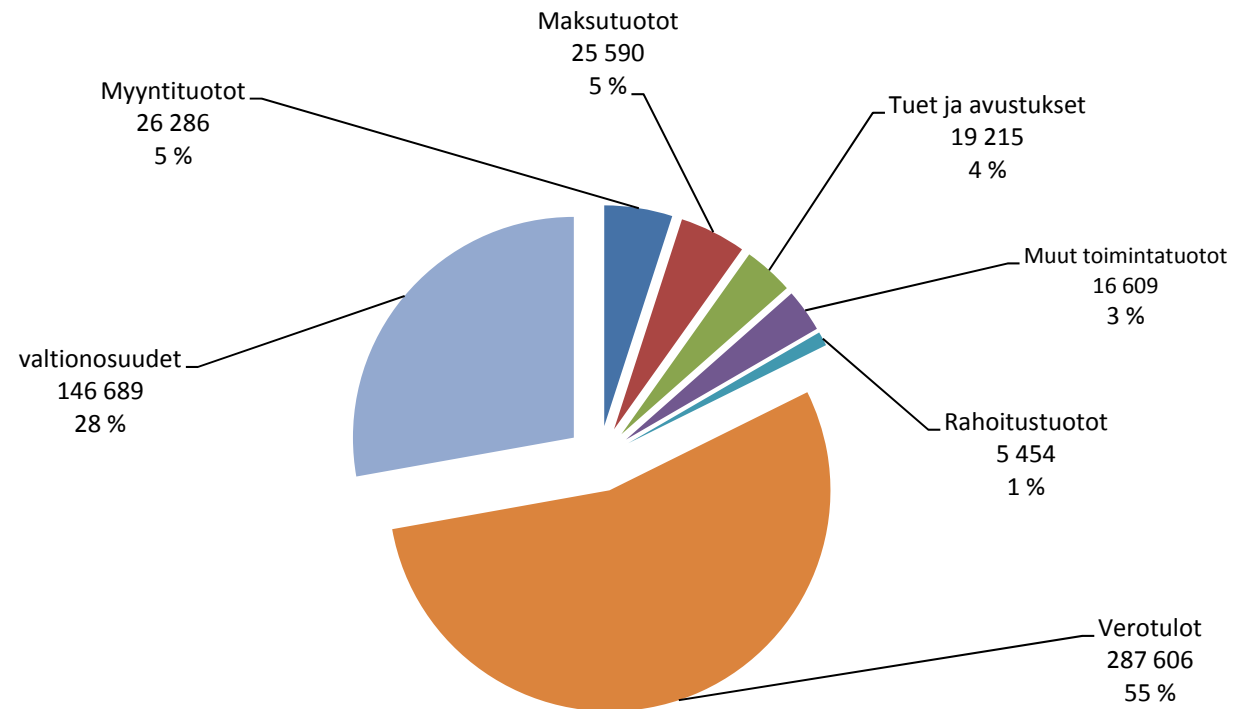


	Tp 2010	Tp 2009
		t€
Toimintatuotot	87 700	73 406
Valmistus omaan käyttöön	6 036	1 189
Toimintakulut	-511 473	-487 980
<b>Toimintakate</b>	<b>-417 737</b>	<b>-413 386</b>
Verotulot	287 606	282 280
Valtionosuudet	146 689	137 842
Rahoitustuotot ja -kulut	2 586	3 167
Korkotuotot	2 100	508
Muut rahoitustuotot	3 354	6 178
Korkokulut	-2 445	-3 015
Muut rahoituskulut	-422	-504
<b>Vuosikate</b>	<b>19 145</b>	<b>9 903</b>
Poistot ja arvonalentumiset	-18 419	-21 205
Satunnaiset erät	2 063	45 447
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>2 789</b>	<b>34 146</b>
Poistoeron lisäys (-)/vähennys (+)	102	15
Varausten lisäys (-)/vähennys (+)		404
Rahastojen lisäys (-)/vähennys (+)		-33 864
<b>Tilikauden ylijäämä (alijäämä)</b>	<b>2 891</b>	<b>701</b>



# Tuloslaskelma, tuotot

2010 Tuotot, 1000 e





# Verotulot

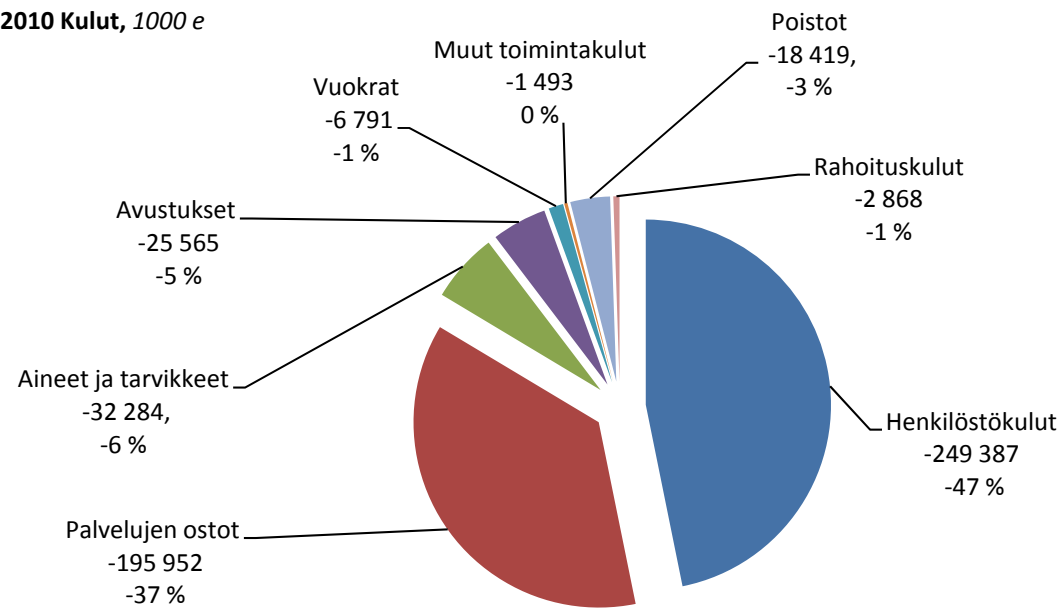
Verotulot jakautuivat verolajeittain seuraavasti:

<i>milj. e</i>	<b>TP 2010</b>	<b>TP 2009</b>	<b>muutos, e</b>	<b>muutos %</b>
Kunnallisvero	252,5	252,4	0,19	0,07
Yhteisövero	17,1	14,9	2,10	13,96
Kiinteistövero	17,9	15,0	3,04	20,41
<b>Yhteensä</b>	<b>287,6</b>	<b>282,3</b>	<b>5,33</b>	<b>1,89</b>



# Tuloslaskelma, kulut

2010 Kulut, 1000 e



# Investoinnit



1000 e	Vuosisuunnitelma	Ta-muutos	Muutettu ta	Toteutuma	Tot %	Poikkeama
<b>PERUSKAUPUNKI YHTEENSÄ</b>						
Aineettomat hyödykkeet	-2 000	0	-2 000	-758	38	1 242
Aineelliset hyödykkeet	-13 765	-755	-14 520	-11 046	76	3 474
Sijoitukset	-366	0	-366	-2 945	805	-2 579
Keskeneräiset hankinnat	0	0	0	-1 222		
<b>Investointimenot yhteensä</b>	<b>-16 131</b>	<b>-755</b>	<b>-16 886</b>	<b>-15 972</b>	<b>95</b>	<b>914</b>
<b>Investointitulot yhteensä</b>	<b>1 315</b>	<b>0</b>	<b>1 315</b>	<b>1 426</b>	<b>108</b>	<b>111</b>
<b>Nettoinvestoinnit yhteensä</b>	<b>-14 816</b>	<b>-755</b>	<b>-15 571</b>	<b>-14 546</b>	<b>93</b>	<b>1 025</b>
<b>LIIKELAITOKSET YHTEENSÄ</b>						
Aineettomat hyödykkeet	-190	0	0	-8		-8
Aineelliset hyödykkeet	-22 782	-4 030	-26 812	-20 723	77	6 089
Sijoitukset	-90	30	-60	-198	330	-138
Keskeneräiset hankinnat						
<b>Investointimenot yhteensä</b>	<b>-23 062</b>	<b>-4 000</b>	<b>-26 872</b>	<b>-20 929</b>	<b>78</b>	<b>5 943</b>
<b>Investointitulot yhteensä</b>	<b>3 850</b>	<b>0</b>	<b>3 850</b>	<b>7 537</b>	<b>196</b>	<b>3 687</b>
<b>Nettoinvestoinnit yhteensä</b>	<b>-19 212</b>	<b>-4 000</b>	<b>-23 022</b>	<b>-13 392</b>	<b>58</b>	<b>9 630</b>
<b>KAUPUNKI YHTEENSÄ</b>						
Aineettomat hyödykkeet	-2 190	0	-2 000	-766		1 234
Aineelliset hyödykkeet	-36 547	-4 785	-41 332	-31 769	77	9 563
Sijoitukset	-456	30	-426	-3 143	738	-2 717
Keskeneräiset hankinnat	0	0	0	-1 222		
<b>Investointimenot yhteensä</b>	<b>-39 193</b>	<b>-4 755</b>	<b>-43 758</b>	<b>-36 901</b>	<b>84</b>	<b>6 857</b>
<b>Investointitulot yhteensä</b>	<b>5 165</b>	<b>0</b>	<b>5 165</b>	<b>8 963</b>	<b>174</b>	<b>3 798</b>
<b>Nettoinvestoinnit yhteensä</b>	<b>-34 028</b>	<b>-4 755</b>	<b>-38 593</b>	<b>-27 938</b>	<b>72</b>	<b>10 655</b>

-317,2 euroa /asukas

# Rahoituslaskelma

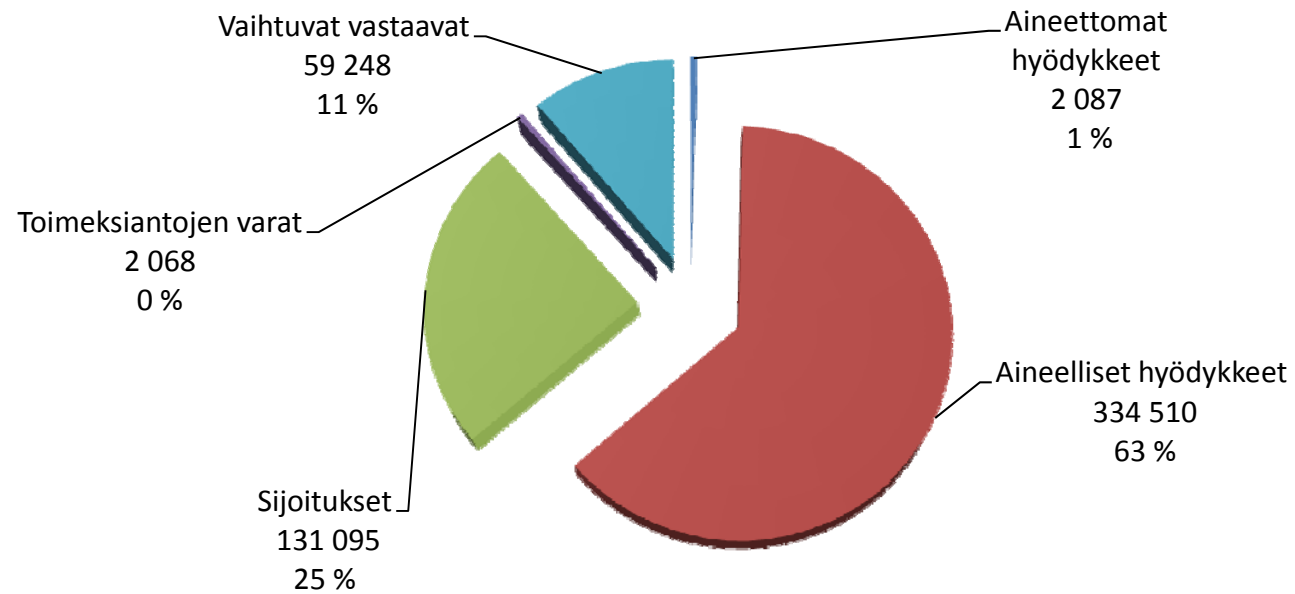
KOUVOLA  
KYMIJOEN KAUPUNKI



	2010	2009
	1000 e	1000 e
<b>Toiminnan rahavirta</b>		
Vuosikate	19 145	9 903
Satunnaiset erät	2 063	45 447
Tulorahoituksen korjausevät	-5 695	-46 719
	15 513	8 631
<b>Investointien rahavirta</b>		
Investointimenot	-36 900	-40 029
Rahoitusosuudet investointimenoihin	5 785	693
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	7 135	58 548
<b>Toiminnan ja investointien rahavirta</b>	<b>-8 467</b>	<b>27 843</b>
<b>Rahoituksen rahavirta</b>		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset	-338	-22 919
Antolainasaamisten vähennykset	2 570	1 815
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	26 290	25 000
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-19 987	-19 408
Lyhytaikaisten lainojen muutos	0	-8 000
Oman pääoman muutokset		5 311
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	537	48
Vaihto-omaisuuden muutos	386	-116
Saamisten muutos	-5 507	-1 776
Korottomien velkojen muutos	-2 396	4 195
<b>Rahoituksen rahavirta</b>	<b>1 556</b>	<b>-15 850</b>
<b>Rahavarojen muutos</b>	<b>-6 912</b>	<b>11 993</b>
Rahavarat 31.12.	24 033	30 945
Rahavarat 1.1.	30 945	18 952
<b>Rahavarojen muutos</b>	<b>-6 912</b>	<b>11 993</b>

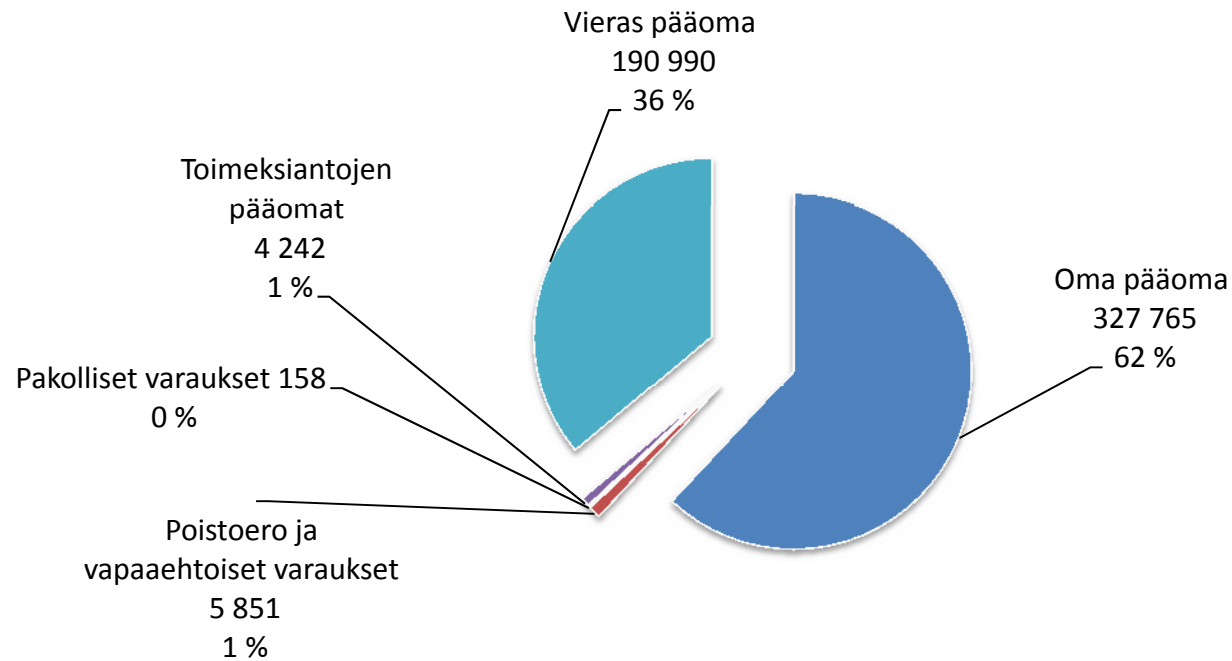


## Tase 31.12.2010 vastaavaa, 1000 e





# Tase 31.12.2010 vastattavaa, 1000 e





# Talousarvion toteutuminen

## TOIMINTAKATE

1000 e

sis. sisäiset erät

	2010 muutettu ta	2010 toteuma	tot %	poikkeama
Konsernihallinto (ti)	-12 682	-9 082	72	3 600
Elinkeinotoimi (ti)	-7 315	-6 675	91	640
Sivistys (ti)	-169 703	-168 024	99	1 679
Perusturva (ti)	-244 440	-243 050	99	1 390
Tekninen ja ympäristö (ti)	-18 333	-17 276	94	1 057
<b>Tilaaajat yhteensä</b>	<b>-452 473</b>	<b>-444 108</b>	<b>98</b>	<b>8 365</b>
Konsernihallinto (tu)	-51	19	-36	70
Sivistys (tu)	58	2 252		2 194
Perusturva (tu)	6	1 015		1 009
<b>Tuottajat yhteensä</b>	<b>12</b>	<b>3 285</b>		<b>3 273</b>
<b>Peruskaupunki yhteensä</b>	<b>-452 460</b>	<b>-440 823</b>	<b>97</b>	<b>11 638</b>



# Liikelaitokset

	Kouvolan Vesi			Tilaliikelaitos			PK Tieto			Tekninen tuotanto		
	ta 2010	tp 2010	tot%	ta 2010	tp 2010	tot%	ta 2010	tp 2010	tot%	muutettu ta 2010	tp 2010	tot%
<i>1 000 €</i>												
Liikevaihto	10 616	11 165	105	55 105	54 635	99	3 774	4 393	116	54 450	55 185	101
Liikelyli-/alijäämä	1 512	2 307	153	15 960	12 417	78	243	122	50	-2 700	-2 466	91
Tilikauden yli-/alijäämä	531	1 367	257	15 960	12 501	78	243	121	50	-2 700	-2 467	91



# Konsernitilinpäätöksen laajuus

	Yhdistely konsernitilinpäätökseen	
	Yhdistely (kpl)	Ei yhdistelyä (kpl)
Tytäryhteisöt		
Yhtiöt		
Energiayhtiöt	1	-
Elinkeino- ja kehitysyhtiöt	2	-
Kiinteistö- ja asuntoyhtiöt	13	
Muut yhtiöt	5	-
Osuuskunnat	-	-
Yhdistykset	-	-
Säätiöt	1	-
Kuntayhtymät	4	-
Osakkuusyhteisöt	6	18
Muut omistusyhteisyydet	-	-
<b>Yhteensä</b>	<b>32</b>	<b>18</b>

# Konsernin tuloslaskelma

KOUVOLA  
KYMIJOEN KAUPUNKI



	2010	2009
	t€	t€
Toimintatuotot	280 175	266 704
Toimintakulut	-673 789	-657 075
Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta	458	1 779
<b>Toimintakate</b>	<b>- 393 156</b>	<b>-388 592</b>
Verotulot	286 773	281 775
Valtionosuudet	146 689	137 841
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	793	1 012
Muut rahoitustuotot	3 076	2 381
Korkokulut	- 7 103	- 7 945
Muut rahoituskulut	- 1 242	- 859
<b>Vuosikate</b>	<b>35 831</b>	<b>25 614</b>
Poistot ja arvonalentumiset	- 32 823	- 36 677
Tilikauden yli- ja alipariarvot	-260	- 15
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>2 744</b>	<b>-11 077</b>
Tilinpäätössiirrot	-1 091	- 35 165
Vähemmistöosuus	30	- 150
<b>Tilikauden ylijäämä (alijäämä)</b>	<b>1 683</b>	<b>- 46 392</b>



# Tuloslaskelman tunnusluvut

<b>Kaupunki</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>Konserni</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Toimintatuotot/Toimintakulut, %	17,4	14,6	Toimintatuotot/Toimintakulut, %	41,6	40,3
Vuosikate/Poistot, %	103,9	46,7	Vuosikate/Poistot, %	109,2	69,5
Vuosikate, € / asukas	217	112	Vuosikate, € / asukas	407	290
Asukasmäärä	88 089	88 174			



# Rahoituslaskelman tunnusluvut

Kaupunki	2010	2009	Konserni	2010	2009
Investointien tulorahoitus, %	61,5%	25,2 %	Investointien tulorahoitus, %	55,3 %	41,3 %
Pääomamenojen tulorahoitus, %	35,9 %	12,4 %	Pääomamenojen tulorahoitus, %	36,9 %	27,7 %
Lainanhoitokate	1,0	0,6	Lainanhoitokate	1,1	1,1
Kassan riittävyys 31.12., pv	16	20	Kassan riittävyys 31.12., pv	18	26



# Taseen tunnusluvut

<b>Kaupunki</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>Konserni</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Omavaraisuusaste, %	63,3 %	63,7 %	Omavaraisuusaste, %	44,6 %	45,3 %
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	36,3 %	37,6 %	Suhteellinen velkaantuneisuus, %	57,0 %	57,4 %
Kertynyt ylijäämä, 1000 e	2892	0	Kertynyt alijäämä, 1000 e	-33 754	-33 980
Kertynyt ylijäämä e/asukas	33	0	Kertynyt alijäämä, e/asukas	-383	-385
Lainat e/asukas	1 399	1 326	Konsernin lainat e/asukas	3 196	3 056
Lainakanta 31.12., 1000 e	123 193	116 889	Konsernin lainakanta 31.12., 1000 e	281 522	269 556
Lainasaamiset 31.12., 1000 e	25 392	27 641	Konsernin lainasaamiset 31.12., 1000 e	6 076	6 353
Asukasmäärä	88 089	88 174			

#### Lisätietoja

Kouvolan talous- ja strategiayksikkö  
talous- ja strategiajohtaja Jyrki Harjula p. 02061 53811  
laskentapäällikkö Tarja Hanninen p. 02061 58275  
konsernikontrolleri Päivikki Toivakka p. 02061 55212

Talouspalvelukeskus  
palvelupäällikkö Heljä Leiniö p.02061 54714